

Paritair Comité voor het tabaksbedrijf

Commission paritaire de l'industrie des tabacs

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 november 2013

Convention collective de travail du 19 novembre 2013

Tussenkost van de werkgever in de vervoerskosten

Intervention patronale dans les frais de transport

HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

CHAPITRE Ier. *Champ d'application*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de tabaksondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises de tabac qui ressortissent à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de arbeiders en arbeidsters.

On entend par "travailleurs" : les ouvriers et ouvrières.

HOOFDSTUK II. *Beschikkingen*

CHAPITRE II. *Dispositions*

Art. 2. a) Bij vervoer per fiets : een vergoeding van 0,22 EUR/ km op basis van een verklaring op eer door de werknemer in te dienen bij de werkgever. Dit bedrag evolueert gelijktijdig met het maximaal vrijgesteld bedrag vastgesteld door artikel 38 §1, 140 van het Wetboek van inkomstenbelasting 1992.

Art. 2. a) En cas de déplacements à vélo : une indemnité de 0,22 EUR/km sur la base d'une déclaration sur l'honneur à remettre par le travailleur à l'employeur. Ce montant évolue concomitamment au montant maximum exonéré fixé par l'article 38 § 1, 14° du Code des Impôts sur le Revenu 1992.

b) Bij openbaar vervoer (trein, tram, metro, bus) : een vergoeding ten belope van 100 pct. van de vervoersonkosten op basis van de abonnements, kaarten of tickets.

b) En cas de transport public (train, tram, metro, autobus) : intervention à concurrence de 100 p.c. des frais de transport sur la base d'abonnements, cartes ou tickets.

c) Bij carpooling : een vergoeding ten belope van 100 pct. mits twee werknemers per wagen met inbegrip van de bestuurder, en op aanvraag van de betrokkenen.

c) En cas de carpooling : intervention à concurrence de 100 p.c. sous condition de deux travailleurs par voiture y compris le chauffeur et à la demande des personnes concernées.

De tussenkomst van 100 pct. wordt berekend vanaf het vertrekpunt van de carpooling voor de betrokkene conform de maandelijkse treinkaart van toepassing bij openbaar vervoer op basis van het boek van de wettelijke afstanden.

L'intervention à 100 p.c. est calculée à partir du point de départ du carpooling pour le travailleur concerné conformément aux tarifs applicables lors du transport public sur la base du livre des distances légales.

De toekenning en de controle van dit systeem zullen op ondernemingsvlak in overleg met de betrokkenen geregeld worden.

L'octroi et le contrôle de ce système seront réglés au niveau de l'entreprise en concertation avec les travailleurs concernés.

Voor eventueel ander vervoer tussen de woonplaats en het vertrekpunt van de carpooling voor de betrokkene wordt de tussenkomst geregeld op basis van de bestaande regelingen inzake fietsgebruik, openbaar vervoer of ander vervoer.

L'intervention pour d'autres formes de transport entre le domicile et le point de départ du carpooling pour le travailleur concerné est réglée sur la base des régimes existant en matière d'usage de la bicyclette, du transport public ou autre transport.

d) Bij ander vervoer : een vergoeding ten belope van 90 pct. van het bedrag vastgesteld voor de maandelijkse bijdrage van de werkgever in de reële prijs van de maandtreinkaart voor de overeenstemmende afstand (boek van de wettelijke afstanden).

d) Autres moyens de transport : une intervention à concurrence de 90 p.c. du montant fixé pour l'intervention patronale mensuelle dans le prix réel d'une carte train mensuelle pour une distance correspondante (livre des distances légales).

Art. 3. Voor het door de ondernemingen met financiële steun van de werknemers georganiseerd vervoer kan de tegemoetkoming van de werknemers vastgesteld worden op het bedrag van de maandelijkse bijdrage van de werknemer in de prijs van een treinkaart geldig voor één maand, zoals vastgelegd bij het vigerende koninklijk besluit terzake.

Art. 3. Pour le transport organisé par les entreprises avec la participation financière des travailleurs, l'intervention de ces derniers peut être fixée au montant de l'intervention mensuelle du travailleur dans le prix d'une carte train valable pour un mois, telle que fixée par l'arrêté royal en vigueur en la matière.

Art. 4. Meer gunstigere akkoorden bestaande op ondernemingsvlak aangaande hetgeen voorzien is bij onderhavige overeenkomst, blijven behouden.

Art. 4. Des accords plus favorables qui existent au niveau de l'entreprise en matière de ce qui est prévu par la présente convention, sont maintenus.

HOOFDSTUK IV. *Duur, geldigheid*

CHAPITRE IV. *Durée, validité*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, betreffende de tussenkomst van de werkgever in de vervoerskosten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 11 januari 2013, in het Belgisch Staatsblad bekend gemaakt op 16 april 2013. (W. 106301/00/133)

Art. 5. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 25 octobre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, relative à l'intervention patronale dans les frais de transport, rendue obligatoire par arrêté royal du 11 janvier 2013, publié au Moniteur belge le 16 avril 2013.

(W. 106301/00/133)

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée.

Ieder der contracterende partijen kan deze overeenkomst opzeggen, met een opzegtermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf en aan elk der contracterende partijen.

Chacune des parties contractantes peut dénoncer la présente convention, moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs et à chacune des parties contractantes.